



FinePower

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



# **Углошлифмашина FinePower AGR800**

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «FinePower». Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию устройства и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании устройства.

## Назначение устройства

Угловая шлифовальная машина (углошлифмашина) предназначена для резки изделий из металла, абразивной обработки: шлифования и зачистки изделий из камня, металла и других материалов. Запрещается использовать для влажного шлифования!

## Комплектация

- устройство;
- дополнительная рукоятка;
- защитный кожух;
- пара угольных щеток;
- ключ специальный;
- руководство пользователя;
- гарантийный талон.

# Меры предосторожности

## Безопасность на рабочем месте

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

## Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.

## Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части

электроинструмента, может привести к травмам.

- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛ.» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

## **Правильное использование электроинструментов**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Это предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

## **Специальные меры безопасности при работе с угловой шлифовальной машиной**

- Настоящий электроинструмент предназначен для применения в качестве машины для шлифования абразивными кругами, наждачной бумагой, для работ с проволочной щеткой и в качестве отрезной шлифовальной машины. Учитывайте все предупредительные указания, инструкции, иллюстрации и данные, которые Вы получите с электроинструментом. Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

- Настоящий электроинструмент не пригоден для полирования. Выполнение работ, для которых настоящий электроинструмент не предусмотрен, может стать причиной опасностей и травм.
- Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для настоящего электроинструмента и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежностей в Вашем электроинструменте не гарантирует еще его надежного применения.
- Допустимое число оборотов рабочего инструмента должно быть не менее указанного на электроинструменте максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо скоростью, может разорваться и разлететься в пространстве.
- Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам Вашего электроинструмента. Неправильно соразмеренные рабочие инструменты не могут быть в достаточной мере защищены и проконтролированы.
- Шлифовальные круги, фланцы, шлифовальные тарелки или другие принадлежности должны точно сидеть на шпинделе Вашего электроинструмента. Рабочие инструменты, неточно сидящие на шпинделе электроинструмента, вращаются с биением, сильно вибрируют и могут привести к потере контроля.
- Не применяйте поврежденные рабочие инструменты. Проверяйте каждый раз перед использованием рабочие инструменты: шлифовальные круги на сколы и трещины, шлифовальные тарелки на трещины, риски или сильный износ, проволочные щетки на незакрепленные или поломанные проволоки. После падения электроинструмента или рабочего инструмента проверяйте последний на повреждения и при надобности установите неповрежденный рабочий инструмент. После закрепления рабочего инструмента займите положение за пределами плоскости вращения рабочего инструмента и включите электроинструмент на одну минуту на максимальное число оборотов. Поврежденные рабочие инструменты разрываются, в большинстве случаев, за это время контроля.
- Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитное средство для глаз или защитные очки. Насколько уместно, применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защищают Вас от абразивных частиц и частиц материала. Глаза должны быть защищены от находящихся в воздухе мелких абразивных частиц, которые возникают при выполнении различных работ. Противопылевой респиратор или защитная маска органов дыхания должны задерживать возникающую при работе пыль. Продолжительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.
- Следите за тем, чтобы все лица находились на безопасном расстоянии к Вашему рабочему участку. Каждое лицо в пределах рабочего участка должно иметь средства индивидуальной защиты. Осколки детали или разорванных рабочих инструментов могут отлететь в сторону и стать причиной травм также и за пределами непосредственного рабочего участка.
- Держите электроинструмент только за изолированные поверхности рукояток, если Вы выполняете работы, при которых рабочий инструмент может попасть на скрытую электропроводку или на собственный шнур подключения питания. Контакт с токоведущим проводом ставит под напряжение также металлические части электроинструмента и ведет к поражению электрическим током.

- Держите кабель питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Если Вы потеряете контроль над инструментом, кабель питания может быть перерезан или захвачен вращающейся частью и Ваша кисть или рука может попасть под вращающийся рабочий инструмент.
- Никогда не выпускайте электроинструмент из рук, пока рабочий инструмент полностью не остановится. Вращающийся рабочий инструмент может зацепиться за опорную поверхность и, в результате, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.
- Выключайте электроинструмент при транспортировании. Ваша одежда может быть случайно захвачена вращающимся рабочим инструментом и последний может нанести Вам травму.
- Регулярно очищайте вентиляционные прорези Вашего электроинструмента. Вентилятор двигателя затягивает пыль в корпус и большое скопление металлической пыли может привести к электрическому замыканию.
- Не пользуйтесь электроинструментом вблизи горючих материалов.
- Не применяйте рабочие инструменты, требующие применение охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.

## Обратный удар

- Обратный удар это внезапная реакция в результате заедания или блокирования вращающегося рабочего инструмента: шлифовального круга, шлифовальной тарелки, проволочной щетки и т.д., ведущая к резкой остановке вращающегося рабочего инструмента. При этом неконтролируемый электроинструмент ускоряется на месте блокировки против направления вращения рабочего инструмента.
- Если шлифовальный круг заедает или блокируется в заготовке, то погруженная в заготовку кромка шлифовального круга может быть зажата и в результате привести к выскакиванию круга из заготовки или к обратному удару. При этом шлифовальный круг движется на оператора или от него, в зависимости от направления вращения круга на месте блокирования. При этом шлифовальный круг может сломаться. Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора. Он может быть предотвращен описанными ниже мерами предосторожности.
- Крепко держите электроинструмент и займите положение, в котором Вы можете противодействовать обратным силам. При наличии, всегда применяйте дополнительную рукоятку, чтобы как можно лучше противодействовать обратным силам или реакционным моментам при наборе оборотов. Оператор может подходящими мерами предосторожности противодействовать силам обратного удара и реакционным силам.
- Ваша рука никогда не должна быть вблизи вращающегося рабочего инструмента. При обратном ударе рабочий инструмент может пойти по Вашей руке.
- Держитесь в стороне от участка, в котором при обратном ударе будет двигаться электроинструмент. Обратный удар ведет электроинструмент в противоположном направлении к движению шлифовального круга в месте блокирования.
- Особенно осторожно работайте на углах, острых кромках и т.д. Предотвращайте отскок рабочего инструмента от заготовки и его заклинивание. Вращающийся рабочий инструмент склонен на углах, острых кромках и при отскоке к заклиниванию. Это вызывает потерю контроля или обратный удар.
- Не применяйте пыльные цепи или пыльные полотна. Такие рабочие инструменты часто становятся причиной обратного удара или потери контроля над электроинструментом.

## Предупреждения по шлифованию и отрезанию

- Применяйте допущенные исключительно для Вашего электроинструмента абразивные инструменты и предусмотренные для них защитные кожухи. Абразивные инструменты, не предусмотренные для этого электроинструмента, не могут быть достаточно экранированы и не безопасны.
- Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте и настроен так, чтобы достигалась наибольшая степень безопасности, т. е. в сторону оператора должна быть открыта как можно меньшая часть абразивного инструмента. Защитный кожух должен защищать оператора от осколков и случайного контакта с абразивным инструментом.
- Абразивные инструменты допускается применять только для рекомендуемых работ. Например: Никогда не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга. Отрезные круги предназначены для съема материала кромкой. Боковые силы на этот абразивный инструмент могут сломать его.
- Всегда применяйте неповрежденные фланцевые гайки с правильными размерами и формой для выбранного Вами шлифовального круга. Правильные фланцы являются опорой для шлифовального круга и уменьшают опасность его поломки. Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев для шлифовальных кругов.
- Не используйте изношенные шлифовальные круги инструментов большего размера, так как они не рассчитаны на высокие скорости вращения и могут разорваться в процессе работы.



## Схема устройства



1. Стопор вала.
2. Корпус редуктора.
3. Выключатель.
4. Рукоятка корпуса.
5. Кабель питания.
6. Боковая рукоятка.
7. Защитный кожух.

## Технические характеристики

Параметры сети: 220-240 В ~ 50-60 Гц.  
Мощность: 800 Вт.  
Поддерживаемые сменные диски: 125 x 22.2 x 6 мм.  
Обороты в режиме холостого хода: 11000 об/мин.  
Диаметр диска: 115 мм.  
Тип шпинделя: M14.  
Пыле- и влагозащищённость: IP20.

# Эксплуатация устройства

## Подготовка к работе

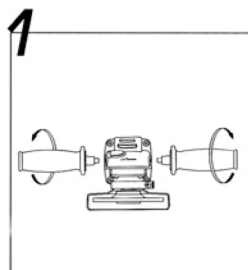
Внимание! Перед сборкой инструмента удостоверьтесь, что кнопка выключателя (3) находится в позиции “Выкл”, а вилка кабеля питания отсоединена от штепсельной розетки.

## Монтаж дополнительной рукоятки

Для удобства и безопасности работы, пожалуйста, используйте боковую рукоятку. Для монтажа боковой рукоятки, привинтите ее справа или слева от редукторной головки

в зависимости от способа работы (Рис.1).

Удостоверьтесь, что рукоятка надежно установлена.



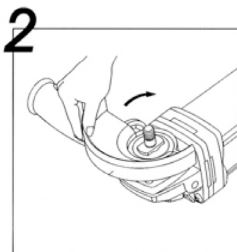
## Защитный кожух

•

Установите защитный кожух на посадочную поверхность электроинструмента так, чтобы кулачки кожуха совпали с выемками на посадочной поверхности редуктора. Затем проверните кожух на 180° по часовой стрелке или против часовой стрелки (Рис.2).

Затяните винт защитного кожуха (Рис.3).

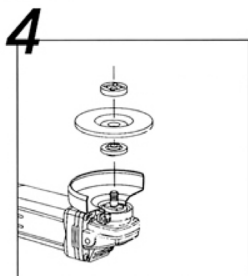
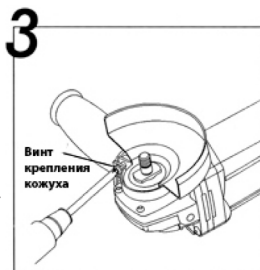
- Установите защитный кожух так, чтобы исключался выброс искр в направлении оператора.
- Защитный кожух должен поддаваться повороту только после того, как будет ослаблен винт защитного кожуха! В противном случае электроинструмент нельзя больше использовать и он должен быть передан сервисной службе.
- Кулачки кодирования гарантируют установку только подходящего к электроинструменту защитного кожуха.



## Установка диска.

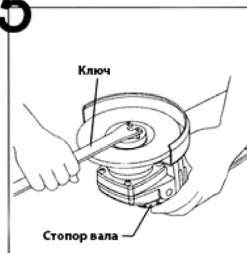
- Наденьте внутренний фланец на шпindel. Обеспечьте плотное прилегание к плоскости гладкого среза.
- Наденьте на шпindel шлифовальный диск и уложите его на внутренний фланец. Убедитесь в том, что он плотно прижат.
- Теперь накрутите на шпindel наружный фланец с внутренней резьбой, при этом обратите внимание на то, какой стороной его надевать, это зависит от типа применяемого диска.

Шлифовальный диск необходимо зажимать той стороной наружного фланца, на которой имеется кольцевой выступ, входящий во внутреннее отверстие диска. Отрезной диск необходимо зажимать плоской стороной наружного фланца (Рис.4)



- Нажмите кнопку стопора вала, слегка проверните приводной вал до фиксации. Затяните наружный фланец при помощи ключа для наружного фланца (Рис.5).

**5**



**ВНИМАНИЕ!** Кнопка стопорного вала используется только для установки и демонтажа диска. Не используйте ее в качестве аварийной кнопки, когда работает электроинструмент. В противном случае это может привести к поломке инструмента или нанесению телесных повреждений.

Рабочий шлифовальный инструмент должен быть безупречно установлен и свободно вращаться. Выполните пробное включение в течение не менее одной минуты без нагрузки. Если диск будет вибрировать – смените его.

## Работа с устройством

### Включение и выключение электроинструмента

Учитывайте напряжение сети! Напряжение источника тока должно соответствовать данным на типовой табличке электроинструмента. Электроинструменты на 230 В могут работать также и при напряжении в 220 В.

- Для включения угловой шлифовальной машины сдвиньте клавишу выключателя (3) вперед (в направлении к редуктору). Клавиша зафиксировается, двигатель шлифмашины запустится.
- Для остановки шлифмашины нажмите на заднюю часть клавиши – она разблокируется и вернется в исходное положение, шлифмашина будет выключена.
- Никогда не переключайте кнопку выключателя, если инструмент находится в контакте с рабочей поверхностью.
- После выключения шлифмашины диск продолжает вращаться некоторое время. Дождитесь полной остановки диска, перед тем как положить инструмент в сторону/на хранение.

### ВНИМАНИЕ!

- Никогда не располагайте включенную шлифмашину так, что бы Вы или окружающие Вас люди или животные находились в плоскости рабочего инструмента (отрезного или шлифовального круга, проволочной щетки и др.) со стороны, не закрытой защитным кожухом. Поврежденный при хранении или переноске шлифмашины круг при пробном включении может быть разорван центробежными силами и нанести травмы.
- Запрещается использовать электроинструмент без защитного кожуха! Кладите инструмент только убедившись, что инструмент выключен и диск остановлен.

## **Очистка и обслуживание устройства**

- Протирайте устройство мягкой влажной тканью, предварительно отсоединив его от электросети. Не используйте агрессивные моющие средства. При попадании на устройство воды следует немедленно отключить его, отсоединить от электросети и удалить воду сухой мягкой тканью.
- Поскольку скорость вращения диска в устройстве очень велика, необходимо регулярно производить очистку и смазку подшипника шпинделя. На время обслуживания устройство должно быть отключено от сети.

## **Гарантийные обязательства**

Производитель устанавливает срок гарантии 12 месяцев на это изделие и гарантирует, что изделие не имеет дефектов в материалах, сборке и гарантирует бесперебойную работу в течение всего гарантийного срока. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты. В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена вышедших из строя элементов оборудования не по вине потребителя в течение гарантийного срока, на территории уполномоченных сервисных центров, при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Срок службы изделия, предназначенного для личного, не профессионального использования составляет 24 месяца, при условии соблюдения правил эксплуатации.

## Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.



Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы можете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Циньхуа Сантэк Тулз Ко., Лтд.  
Д. Ян, Цюаньси, Уи, г. Циньхуа, Китай.

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас»,  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

Товар прошел обязательное подтверждение соответствия техническим регламентам Таможенного союза:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

**Адрес в интернете:** [www.dexp.club](http://www.dexp.club)

Товар изготовлен (мм.гггг.)\_\_\_\_\_





